

# **BOLETÍN INFORMATIVO**

### diciembre de 2022

#### ÍNDICE

#### **Novedades editoriales**

Libros Catálogos Revistas

**Actividades** 

**Calidad editorial** 



Antropología



Educación



Arqueología



Filosofía



Ciencias de la Salud



Geografía



Ciencias Naturales



Historia



Ciencias



Lingüística



Computación



Literatura y estudios literarios



Derecho



Música



Estudios mediáticos



Traducción

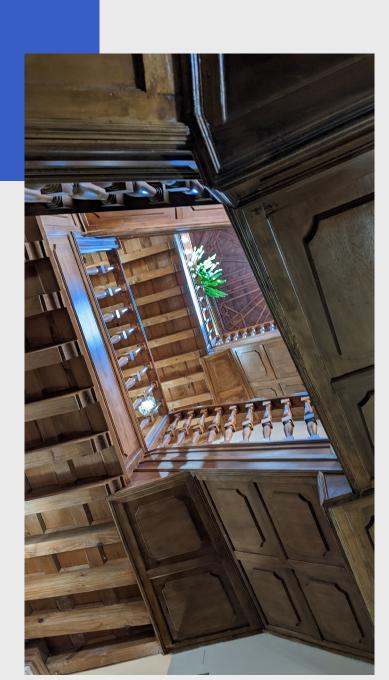
#### eusal.es

Síguenos en redes sociales









### **NOVEDADES EDITORIALES**

#### Libros

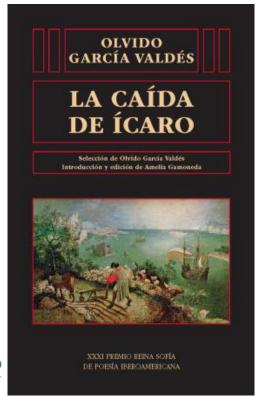
- La caída de Ícaro. XXXI Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana
- Arquitecto de historias: Alfonso X y el saber histórico en la Edad Media
- Tic...Tac. Transferencia en las aulas de lengua y literatura, puente entre la educación secundaria y la universidad
- Patrimonios vivos: música, performatividad y representación

### Catálogos

- · Una tierra en rojo y negro
- Grandezas de Brasil en la Biblioteca Histórica de la Universidad de Salamanca

#### Revistas

- · Nuevo portal de revistas
- Fonseca, Journal of Communication, No. 25 (2022)
- · FarmaJournal, Vol. 7 Núm. 2 (2022)
- Revista ORL, Vol. 13 Núm. 4 (2022)
- CLINA Revista Interdisciplinaria de Traducción Interpretación y Comunicación Intercultural, Vol. 8 No. 1 (2022)
- Popular Music Research Today:
  Revista Online de Divulgación Musicológica, Vol. 4 Núm. 1 (2022)
- · Cuadernos Dieciochistas, Vol. 23 (2022)
- ArtefaCToS. Revista de estudios sobre la ciencia y la tecnología,
  Vol. 11 Núm. 2 (2022)
- · Azafea: Revista de Filosofía, Vol. 24 (2022)
- ADCAIJ: Advances in Distributed Computing and Artificial Intelligence Journal, Vol. 11 No. 2 (2022)





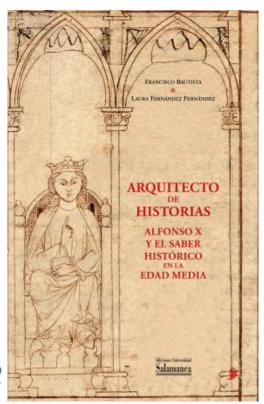
La caída de Ícaro. XXXI Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana Olvido García Valdés; introducción y edición de Amelia Gamoneda

Biblioteca de América | 65 312 págs. 20 € Olvido García Valdés. Nació en Santianes de Pravia, Asturias, España, en 1950. Licenciada en Filología Románica y en Filosofía. Profesionalmente, ha sido Catedrática de Lengua Castellana y Literatura. Fue también Directora del Instituto Cervantes de Toulouse y Directora General del Libro y Fomento de la Lectura. En la actualidad reside en Toledo.

Entre otros, ha recibido el Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, el Premio Iberoamericano de Poesía Pablo Neruda 2021, el Premio de las Letras de Asturias 2016. v el Premio Nacional de Poesía 2007 por su libro Y todos estábamos vivos (Tusquets, Barce-Iona, 2006, 2007). En Esa polilla que delante de mí revolotea. Poesía reunida (1982-2008) (Galaxia Gutenberg, Barcelona, 2008, 2016) se recoge su obra poética entre esas fechas. Posteriormente ha publicado Lo solo del animal (Tusquets, Barcelona, 2012) y, más recientemente, confía en la gracia (Tusquets, Barcelona, 2020) y dentro del animal la voz. Antología 1982-2012 (Editorial Cátedra, colección Letras Hispánicas, Madrid, 2020). Libros suyos han sido traducidos al francés, inglés, italiano, polaco y sueco; iqualmente sus poemas han aparecido en alemán, portugués, rumano, griego, serbio, árabe y chino.

Es asimismo autora del ensayo biográfico Teresa de Jesús, de textos para catálogos de artes plásticas (Zush, Kiefer, Vicente Rojo, Tàpies, Juan Soriano, Bienal de Venecia 2001, Broto...) y de numerosos ensayos de reflexión literaria. Ha traducido La religión de mi tiempo y Larga carretera de arena de Pier Paolo Pasolini, y (en colaboración) la antología de Anna Ajmátova y Marina Tsvetáieva El canto y la ceniza, así como El resto del viaje y otros poemas, de Bernard Noël. Ha codirigido la revista Los Infolios, y fue miembro fundador de El signo del gorrión (1992–2002). Ha dirigido o coordinado diversos cursos, seminarios y ciclos de poesía contemporánea







Arquitecto de historias: Alfonso X y el saber histórico en la Edad Media

Francisco Bautista Pérez, Laura Fernández Fernández

Historia de la Universidad | 116 176 págs. 24 € Este volumen, que tiene su origen en la exposición del mismo título celebrada con motivo del centenario de Alfonso X, se propone profundizar en el patrimonio manuscrito derivado de la actividad intelectual del rey Sabio, concretamente la relacionada con la escritura de la historia, y hacerlo a partir de los fondos que atesora la Universidad de Salamanca.

Se recogen aquí todas las piezas reunidas en la muestra, respetando el itinerario expositivo, pero se han agregado también algunos elementos complementarios, que sirven para contextualizar más ampliamente ese núcleo original y que ayudan a perfilar la narrativa que hemos tratado de construir en torno al saber histórico alfonsí. La mayor parte de estas piezas adicionales procede, al igual que el conjunto reunido en la exposición presencial, de los fondos salmantinos, aunque de forma excepcional hemos recurrido a libros de otros depósitos, bien porque ello nos permitía redondear ciertos aspectos de nuestro discurso, bien porque se trata de casos poco conocidos que contribuyen a arrojar nueva luz sobre el mundo cultural de Alfonso X.

La literatura histórica sirve como hilo conductor del libro, en el que nuestro intento ha sido el de situar la obra de Alfonso X en el centro de una constelación que incluye una rica tradición anterior y da lugar a un amplio y variado número de textos derivados de la producción alfonsí o relacionados de algún modo con ella.

La magnífica colección de manuscritos y libros que custodia la Biblioteca Histórica de la Universidad de Salamanca nos permite, en suma, recrear el mundo intelectual del que surgen las obras históricas de Alfonso X, ofrecer algunos ejemplos de ellas y poner de manifiesto su profundo impacto en la Edad Media hispánica.









Tic...Tac. Transferencia en las aulas de lengua y literatura, puente entre la educación secundaria y la universidad Carmen Vanesa Álvarez-Rosa (coord.)

Aquilafuente | 330 166 págs. 0 € (digital) La preocupación cada vez más notoria que hay en la actualidad por el uso responsable de las herramientas tecnológicas por parte de los adolescentes y jóvenes y por el rédito que se puede obtener en ámbitos pedagógicos, como corroboran estudios internacionales y nacionales, pone de manifiesto que las tecnologías de la información y la comunicación tienen una estrecha relación con las habilidades sociales, alfabetizadoras y creativas conducentes a la consecución del Objetivo de Desarrollo Sostenible 4 (educación de calidad).

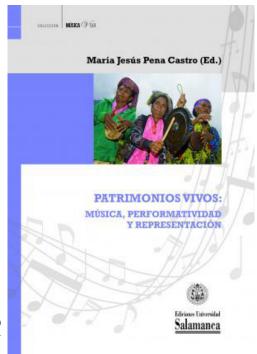
En el proyecto Transferencia Universidad-Secundaria: las TAC y los recursos multimedia generadores de aprendizaje y habilidades en los estudios de la lengua española, lenguas extranjeras y sus literaturas, pretendimos hacer uso de una serie de herramientas digitales de índole dispar pero con el valor común de convertirlas en mecanismo facilitador del aprendizaje y de la adquisición de saberes y habilidades de nuestros estudiantes, por un lado, y, por el otro, favorecer, en consecuencia, el reciclaje competencial de los docentes y la transferencia de experiencia y conocimiento. En este sentido, innovación docente, TIC/ TAC y buenas prácticas son los ejes clave que constituyen el presente libro conformado por trece capítulos distribuidos en dos partes. La primera de ellas recoge las experiencias educativas de profesores de Secundaria que, por las circunstancias contextuales de sus centros, avanzan conscientemente desde la institución moderna decimonónica hacia la realidad digital de sus alumnos. La segunda pone la atención sobre las prácticas llevadas a cabo en las aulas universitarias de distintas instituciones nacionales (Universidad de Almería, Universidad de Burgos y Universidad de Salamanca).

Este libro va dirigido tanto a profesores de Secundaria, de ciclos superiores de Formación Profesional y de Universidad, como a estudiantes del Grado en Maestro y del Máster en Formación del Profesorado de Secundaria; también a todos los docentes interesados en incorporar de manera consciente y realista las TIC en sus aulas.











Patrimonios vivos: música, performatividad y representación María Jesús Pena Castro (ed.)

Música Viva | 13 296 págs. 20 € (impreso)

Patrimonios vivos: música, performatividad y representación aborda el estudio del patrimonio cultural inmaterial y especialmente musical, como forma de conocimiento e instrumento de conmemoración y actualización de nuestro pasado, en la heterogeneidad de su representación. Examinamos el patrimonio inmaterial desde su doble dimensión, procesual, en el ejercicio de la transmisión cultural, y sistemática, la colección de prácticas y bienes que constituyen el conjunto cultural transmitido. Por ello, proponemos la exploración de las distintas formas de representación, de manera que los vínculos con el pasado y la construcción de la identidad cultural son materia de análisis desde las lecturas de las tradiciones y las prácticas expresivas. En esta concepción dinámica de los fenómenos expresivos es imprescindible contemplar igualmente los procesos culturales históricos y contemporáneos que han dado lugar a su apreciación como bienes colectivos. A partir de trabajos sobre la historia de la configuración de los patrimonios culturales, las relaciones internacionales fundamentales para la conservación del patrimonio ibérico, los estudios de caso de recuperación de patrimonios musicales y orales, y de revitalización de los mismos a través de la práctica contemporánea en los medios audiovisuales o en las fiestas populares se analizan los ejes de la construcción patrimonial en la definición de la ciudadanía y en las dinámicas de la práctica política contemporánea.



### **NOVEDADES EDITORIALES** | CATÁLOGOS





Óscar Lilao Franca, Diego Corral Varela, Susana González Marín

Antigua Librería: [LB] | 1 50 págs. 4 € Los estudios egipcios en 2022 están de celebración. Por un lado, en 1922 se anunció el redescubrimiento de la tumba del joven faraón Tutankamón por parte del equipo liderado por H. Carter. Por otro, y muchísimo más relevante, hace doscientos años Champollion publicó su célebre Lettre à M. Dacier relative à l'alphabet des hiéroglyphes phonétiques, que supone el primer paso en firme del desciframiento de todo el sistema de escritura jeroglífica y, con ello, se inaugura la egiptología moderna tal y como la conocemos hoy en día.

Sin embargo, el fascinado interés por el Egipto antiquo ha sido constante al menos desde los primeros escritores griegos hasta la actualidad y, en buena parte, la labor de la egiptología científica ha sido la de desbrozar la disciplina de los mitos y prejuicios que la egiptomanía había venido produciendo a lo largo del tiempo. Desde esas duales tierras «roja» (dšr.t), el desierto, y «negra» (km.t), la inundada por la crecida del Nilo -como los antiguos moradores denominaban su región- Egipto, incluso en su nombre, ha continuado siendo inventado y reconstruido durante siglos a través de los ojos ajenos de viajeros, eruditos, conquistadores, artistas, aventureros y ladrones.

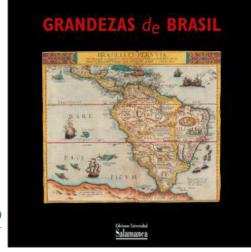
De este modo, la accidentada transición de las tierras «roja» y «negra» al Egipto de la imaginación occidental penetra en y constituye también una parte de la cultura del continente europeo, como los fondos de la Biblioteca General Histórica de la Universidad de Salamanca permiten asimismo ilustran. Es esa misma fascinación, a veces contraproducente y engañosa, por el país del Nilo, el de las pirámides y las momias, el de los jeroglíficos y los obeliscos, la que esta muestra permite entrever.







### **NOVEDADES EDITORIALES** | CATÁLOGOS





#### Grandezas de Brasil en la Biblioteca Histórica de la Universidad de Salamanca

José Luis Marcello y Barriada, José Manuel Santos Pérez, José María Sanz-Hermida

Biblioteca Brasil | 2 44 págs. 4 € (impreso) 0 € (digital)

https://doi.org/10.14201/0BR0002

El 7 de septiembre de 1822, hace 200 años, el príncipe regente de Brasil, don Pedro Braganza, proclamaba la Independencia de Brasil a orillas del riachuelo Ipiranga, en las afueras de São Paulo. El nuevo país, que ya nacía con tamaño continental, era el producto de siglos de historia: en un primer momento la de los pueblos autóctonos, y, posteriormente, durante tres siglos, el dominio colonial portugués. A un territorio que contaba con unos 5 millones de indígenas, de los que quedaban poco más de 800 000 en el momento de la Independencia, se unieron unos 2 millones de europeos y más de 3 millones de esclavizados africanos, conformando, en 1822, una población de casi seis millones de habitantes.

Esta Exposición presenta un recorrido cartográfico por los distintos momentos que configuraron tanto el territorio como el imaginario de Brasil en Europa a lo largo de los siglos XVI a XX, con obras excepcionales de gran riqueza y rareza custodiadas en los anaqueles de la Biblioteca Histórica de la Universidad de Salamanca.

El Centro de Estudios Brasileños de la Universidad de Salamanca, la Embajada de Brasil en España y la Fundación Cultural Hispano-Brasileña se suman así a las conmemoraciones del Bicentenario de la Independencia, un buen momento para reflexionar sobre el importante legado que Brasil ha dejado desde su creación.





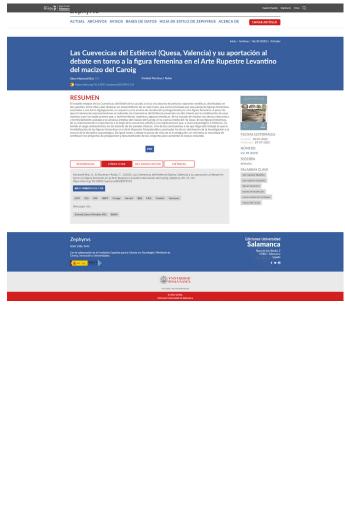




#### **NUEVO PORTAL DE REVISTAS**

Ediciones Universidad de Salamanca renueva su plataforma de revistas científicas.









# **Fonseca, Journal of Communication** No. 25 (2022)

Nuevas tecnologías para el ejercicio de la comunicación especializada



**FarmaJournal** Vol. 7 Núm. 2 (2022)













ORL

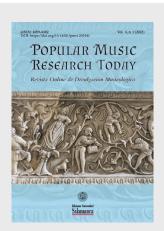




**CLINA Revista Interdisciplinaria de Traducción Interpretación y Comunicación Intercultural** Vol. 8 No. 1 (2022)



Popular Music Research Today: Revista Online de Divulgación Musicológica Vol. 4 Núm. 1 (2022)







**Cuadernos Dieciochistas** 

Vol. 23 (2022)







#### ArtefaCToS. Revista de estudios sobre la ciencia y la tecnología

Vol. 11 Núm. 2 (2022)

Controversias científico-tecnológicas públicas y ciencia regulativa



**Azafea: Revista de Filosofía** 

Vol. 24 (2022)

Cuestiones actuales en Filosofía de la Tecnología











**ADCAIJ: Advances in Distributed Computing** and Artificial Intelligence Journal

Vol. 11 No. 2 (2022)



# **ACTIVIDADES**

### Exposiciones

- · Semana Internacional del Acceso Abierto
- · 30 años del Premio Reina Sofía

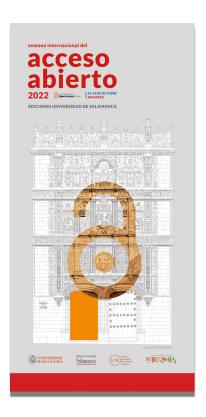
### Presentaciones

- Os Lusíadas
- · La caída de Ícaro
- · Los Santos de la Universidad de Salamanca

### **Premios**

· XXV Premio Nacional de Edición Universitaria. Mejor traducción

# **ACTIVIDADES** | EXPOSICIÓN SEMANA INTERNACIONAL DEL ACCESO ABIERTO



#### Semana Internacional del Acceso Abierto

**Lugar:** Centro Comercial El Tormes

**Fecha:** 24/10/22 - 12/11/22





# **ACTIVIDADES** | EXPOSICIÓN 30 AÑOS DEL PREMIO REINA SOFÍA



# 30 Años del Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana

Lugar: Centro Comercial El Tormes

**Fecha:** 11/11/22 - 12/12/22





# **ACTIVIDADES** | PRESENTACIONES



#### Os Lusíadas | Luís de Camões

Conmemoración de los 450 años de su publicación

**Lugar:** Aula Salinas **Fecha:** 22/11/22





#### La caída de Ícaro | Olvido García Valdés

Antología del XXXI Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana

Lugar: Palacio Real de Madrid

Fecha: 30/11/22

# **ACTIVIDADES** | PRESENTACIONES



Los Santos de la Universidad de Salamanca | Emiliano Fernández Vallina, Antonio Heredia Soriano (coords.)

**Lugar:** Capilla de San Jerónimo, Universidad de Salamanca

CAPILA

**Fecha:** 12/12/22





# **ACTIVIDADES | PREMIOS**



# XXV Premio Nacional de Edición Universitaria | Mejor traducción

El exceso más perfecto | Ana Luísa Amaral. Traducción de Pedro Serra

Lugar: Fundación Antonio Pérez, Cuenca

Fecha: 17/11/22





#### **CALIDAD EDITORIAL**

15 revistas de Ediciones Universidad de Salamanca cuentan con el Sello de Calidad FECYT, 4 de ellas tienen la mención de buenas prácticas en igualdad de género.

5 colecciones poseen el Sello de Calidad CEA-APQ, 3 de ellas con la mención especial de internacionalización.

La editorial figura en el primer cuartil de ránquin SPI, que mide el prestigio de las editoriales según expertos españoles.







